

华中师范大学文学院教授文库

民间故事的艺术世界

——
刘守华自选集

刘守华
著

华中师范大学文学院教授文库

民间故事的艺术世界

刘守华自选集

刘守华 著



新出图证(鄂)字 10 号

图书在版编目(CIP)数据

民间故事的艺术世界——刘守华自选集/刘守华著. —武汉:华中师范大学出版社,2009.12

(华中师范大学文学院教授文库)

ISBN 978-7-5622-4098-3

I. 民… II. 刘… III. 民间故事—文学研究—中国—文集 IV. I207.7-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 208176 号

民间故事的艺术世界

——刘守华自选集

© 刘守华 著

责任编辑:高东军

责任校对:方汉交

封面设计:新视点

出版发行:华中师范大学出版社

编辑室:文编室

电话:027-67863220

社址:湖北省武汉市珞喻路 152 号

邮编:430079

电话:027-67863040(发行部)

027-67861321(邮购)

传真:027-67863291

网址:<http://www.ccnu press.com>

电子信箱:hscbs@public.wh.hb.cn

印刷:湖北恒泰印务有限公司

督印:章光琼

字数:370千字

开本:710mm×1000mm 1/16

印张:20.75

版次:2009年12月第1版

印次:2009年12月第1次印刷

印数:1-1500

定价:46.00元

欢迎上网查询、购书

敬告读者:欢迎举报盗版,请拨打举报电话 027-67861321

华中师范大学文学院教授文库

编写说明

华中师范大学文学院已走过百年，其前身为文华书院大学部 1909 年设立的中国文学系（文华大学 1924 年更名为华中大学）。百年来，华中学人严谨治学，代有建树，为今天文学院的发展奠定了深厚基础。此次借“211 工程”建设项目东风，并获得学校和出版社支持，我院筹谋编辑“教授文库”，逐年推出教授自选代表作，结集出版，旨在弘扬学术，传承薪火，以延文学院之文脉，亦尽我辈之责任。

文学院教授文库编委会

2009 年 10 月

自序

我将自己30年来从事中国民间文学研究的成果结集成为《民间故事的艺术世界——刘守华自选集》一书奉献给读者，这个书名也是我半个世纪学术生涯重心的标志。

民间故事的文化特质是什么？编撰《意大利童话》的著名作家伊·卡尔维诺的一句话讲得最为精当：“民间故事是最通俗的艺术形式，同时它也是国家或民族的灵魂。”民间故事既广泛而又深刻地触及民众的生活与心理，其内容包罗万象，其叙事艺术千姿百态；既有探寻社会人文种种奥秘的学术价值，又是滋养古今中外人类叙事艺术花朵的肥沃土壤。

我出生于湖北江汉平原的乡村，从小就被家乡丰富有趣的民间故事及其他民间文艺所陶醉。1950年进入洪湖师范学校学习，又被“洪湖水，浪打浪”的洪湖革命歌谣所吸引，试着将口头采录的歌谣以书面形式发表。1953年进入华中师范学院中文系攻读，在1956年“向科学进军”的时代洪流中选定以新兴的民间文学学科作为自己的跑道，并在当年的《民间文学》杂志上，发表《慎重地对待民间故事的整理编写工作》，激起热烈反响；接着1957年毕业留校任教，在半个世纪的风风雨雨中大体都没有远离这一专业岗位。特别是近30年来，由于民间文学事业的蓬勃发展，不但使我担任湖北省民间文艺家协会正、副主席达20年之久，有机会走遍湖北省的山村水乡，同许多底层的民间文艺家密切交往，还在高校培养民间文学专业的硕士和博士研究生，主编国家级民间文学教材和《中国民间文艺学年鉴》，以及参与非物质文化遗产保护这一宏大文化工程。这样就使自己深深地立足于民间文学的学术园圃中不能自己，于是耕耘不息，乐而忘倦，以至于今了。

1956年以来，我在海内外学术刊物上共发表有关民间文化的长短文章300余篇，出版学术论著10余种，主要有《中国民间童话概说》、《比较故事学》、《故事学纲要》、《道教与中国民间文学》、《中国民间故事史》、《中国民间故事类型研究》（主编）以及《民间文学教程》（主编）等，它们大都是关于民间故事的。共申请承担4项教育部及国家社科基金课题，其中民间童话、比较故事学和中国民间故事史这三项已按期完成，并在出书后获得奖励；另有佛经故事研究正接近完成。这些成果从单一的故事体裁论评到故事学理论体系的建构；从

梳理长达三千年的中国民间故事史到按类型探求中国各族民间故事的艺术世界；从评说被宗教信仰所渗透的道教传说、佛经故事到追踪田野间活态生存的故事讲述家与故事村，涉及民间故事的许多方面。进入 21 世纪以来，又担任《中国民间文艺学年鉴》主编，密切关注故事学在中国民间文艺学这个学术棋盘中的走势。我曾说过，我治学的方略就是始终抓住民间故事这口油井对它进行开掘，从多侧面不断对之加宽加深，以期有新的发现奉献于世。这“多侧面”不仅是民间文艺学、民俗学、民族学、文化人类学、宗教学等多种学术方法的交叉运用，更意味着要不断超越自我，吐故纳新，努力从相邻诸学科中吸取新知识来滋养自己。有人在评论中称我“在小学科中做大学问”，也许就是由此而来的吧。但民间故事里所蕴含的民族文化、人类文化之谜还远远没有解开，这不但是由于我个人的学力不逮所致，也由于受着这一时空背景上人文学科总体发展水平的限制，“长江后浪推前浪”，相信故事学研究中的诸多不足，会很快为后继者所弥补与推进！

我不是民间文艺学或民俗学科班出身，几十年来却有幸结识钟敬文、季羨林以及美籍华人学者丁乃通诸前辈，亲聆他们的教诲；又得到海内外一批志同道合的同辈和年轻学友的坦诚帮助，才能在学海中泛舟远航，收获到上述成果。刘锡诚先生此次特地为本书所撰写的序文，还有本书所附录的有关拙作的近百篇评论文章篇目，就是众多师友热心扶持的明证。如果要列出几十年来在故事学领域精诚合作的海外学人名单，那将是一大串，不但有台湾的金荣华，旅居澳大利亚的谭达先，还有日本的饭仓照平、小泽俊夫，韩国的崔仁鹤，以及俄罗斯的李福清等。正是同他们的沟通与合作，使中国的故事学研究获得了走向国际学苑的平台，也用友情的花环装点了自己冷寂的学术人生。

这部以《民间故事的艺术世界》为书名的选集，所选取的 50 篇文章，就是我这 30 年在故事学园地耕耘探索所得成果的大略展示。由于问世的几部专著已为读者所熟知，本书所选取的只是与这些专著内容相关而作为学术论文另行刊载的文本。本书虽是作为综合反映学人多年学术成果的论文自选集编定的，但既然作为一部新作问世，自然就须尽量避免同已成书的论著内容相重复，因此本书的大多数编目均为首次选编成书之作，以便给读者提供的学术信息更鲜活，学术空间更宽广。

我们素所敬重的钟敬文先生在临近百岁高龄时曾在我的笔记本上题词：“吾肩负千秋业，不愧前人庇后人！”作为本学科的奠基人，他这一语重心长的期望不断激励着我们奋发前行，而我自己则因为力所未逮而常怀愧疚！

最后还要说一说，本书是作为以胡亚敏教授为院长的华中师范大学文学院关于出版教授丛书的一项学术规划成书问世的。在这里不但要感谢他们对教师学术事业的热情关怀，更要赞赏他们为百年华师的新发展所展现的博雅胸怀！

序

守华兄投身于中国民间文学的研究与教学，如今已逾半个多世纪了。他对这门虽然有着百年发展史、却依然显得弱小的、远非完善的学科一往情深，始终以满腔的热情、不懈的努力、开阔的情怀和缜密的思维去开拓、耕耘、探索、建设，孜孜矻矻，一步一个脚印地一路走了过来。在跨入 21 世纪门槛的时候，作为一个著作等身的学人，他站立在了这门学科的前沿，我为他所取得的成就感到由衷的高兴。

他是新中国培养起来的一位优秀民间文艺学学者。回顾他的学术生涯，涉猎颇为广泛，做过多领域的探索，但他又术有专攻，不是那种喜欢泛泛而论的人，在民间故事学上的成就尤为学界朋友们所称道。新中国成立以来很长一个时期里，由于社会思潮和文学学风的影响，喜欢发宏论高论的人多，扎实做专项研究的人少，而埋头于民间故事研究的人则更少；他倾心于民间故事的研究，虽不免寂寞，但却义无反顾，不东张西望，不左顾右盼，坚定地走自己的路，且勇于开拓，肯于吸收，善于建构，终于形成了自己的一套学术见解。他关于民间故事的许多见解，已经集中地写在《中国民间童话概说》、《故事学纲要》、《比较故事学》、《中国民间故事史》、《道教与中国民间文学》以及《中国民间故事类型研究》等几部专著中了。专著之外，他还写过数量不少的单篇论文和评论随笔。这部题为《民间故事的艺术世界》的自选集，就是从过去发表的单篇民间故事论文中遴选出来的。与专著比较起来，单篇论文固然因篇幅的限制而无法把自己的观点发挥得淋漓尽致，相关的资料也难于尽情容纳进去，但单篇论文也有优越于专著的地方，它往往把作者的观点和最要说的话浓缩在有限的篇幅里，而使文章闪耀着发人所未发的智慧和学术之光。守华这部自选集里所收录的文章，发表的时间不同，篇幅不一，立论的角度、使用的方法也大异其趣，但正如书名告诉我们的，都集中到了民间故事的艺术世界的研究上。探索民间故事的艺术世界，几乎是守华至今故事研究的最重要的选择。他一直恪守“民间故事是人民群众的口头语言艺术”这个学术理念，探索用不同的手段和方法，包括文艺学的研究、比较研究、类型研究；不论什么方法和手段，目的在从不同的通道切入或进入民间故事的艺术世界。也正是这一理念及其探索，把他的研究与其他流派、其他学人区别了开来。我想，他的这种民间故事研究理

民间故事的艺术世界

念的形成以及他对民间故事艺术世界的理解，也许与他青少年时代生活在农村并亲耳聆听故事的讲述和观察民间故事在农民生活中所起的作用、与他对农民心灵的体察与理解不无关系吧。

同任何人文知识分子的研究、创作一样，守华的民间故事研究乃至民间文学研究，都无例外地受到社会的影响和时代的制约，深深地打上了时代的烙印。他跨越了共和国的前“十七年”时期和改革开放的新时期两个时期。共和国的前“十七年”时期，守华在民间文学研究上就已经崭露头角。比如，仅就对中学课本中的牛郎织女传说的整理问题的质疑，就初步显示了他清醒的学理意识。但我以为，他的学术成就，主要的不是在“十七年”，而是在改革开放的历史新时期取得的。

1984年在我国民间文学史上是一个转折点。这以前，我国民间文学一直是以搜集整理为主导、为方向的时期；从这一年起，全国民间文学界开始走出以搜集整理为主、为工作方向的时期，过渡到以理论研究为重点和主导、努力建设有中国特色的民间文艺学的历史新时期。这一年的5月，包括守华在内的60多位民间文学理论研究者聚集在峨眉山全国民间文学理论著作选题座谈会上，共议中国民间文学理论研究大计。大家一致认同，理论研究要摆脱多年来庸俗社会学的羁绊，告别“概论”式的、“通用机床”式的研究思路，开创以更深层次的专题研究和专著写作为标志的新时期。一年以后，1985年，守华推出了他的第一部专著《中国民间童话概说》。作者这部早期的故事学著作，延续了中断已久的“五四”时期周作人、赵景深等故事研究者的学术传统，既吸收了当代文艺学领域的方法和理念，也吸收了中外诸家的民间童话的理论，对口传童话的类型、典籍童话等初步做了梳理，为后来的比较研究和故事家研究做了准备。

比较研究是他在改革开放初期萌生、20世纪80年代倾力经营、稍后进入建构民间故事学的一个学术起点。他最初写作的一组总题为《一个著名故事的生活史探索》的文章，对不同文化背景下的“淌来儿”故事、“蛇郎”故事、“找好运”故事（类型）等的“生活史”的追踪研究和文化价值探求，不仅使他跨入了民间故事的比较研究乃至比较文学研究的殿堂，更重要的是使他的故事研究登上了一个新的台阶。他的学术视野不断扩大，研究方法逐渐从单一到多元综合，从地理历史研究法到把类型研究与功能研究、意义研究结合起来，从跨国跨民族的比较研究到跨文化研究，从文本研究到历时的、共时的、多侧面的比较研究，再到结构形态研究……一言以蔽之，文化研究的介入，不仅打破了他的民间故事研究的单一的文艺学研究、也打破了西方来源和背景的类型研究的困局。他在中国故事类型学研究上付出了大量心血，直到20世纪末还主持了一项“中国民间故事类型研究”的课题，选择和归纳了60个习见的中国故事类型加以剖析，以全面体现他对故事类型研究“本土化”的学术理念。本选集

中所收入的《〈中国民间故事类型研究〉的方法论探索》和《关于民间故事类型学的一些思考》两文，颇能代表作者的企愿和理念。笔者在为《中国民间故事史》写的评论中发表过的意见：“作者摒弃了在我国学术界习惯已久的、脱离民族文化根基的、因而是形而上学的陈旧方法，即用分析思想内容和艺术成就代替一切的方法，广泛地吸收一个世纪以来国际学术界，特别是文化人类学、民俗学、比较文学等新兴学科、边缘学科的研究方法及所取得的成就，探索运用于中国的民间故事史研究中，既剖析民间故事的‘母题’和‘类型’，又注重发掘其被形式所遮蔽着的民族文化底蕴……”我想仍然可以移用来评价收辑到这本选集里来的相关论文。笔者以为，从文学研究到文化研究，可以视为刘守华故事研究的一个转折。但与西方人不同的是，他始终坚守的，是民间故事的核心或本质是其艺术世界。在他的学术理念中，“中国民间故事是在多重文化纵横交错的历史背景下构成演进，从而获得丰厚的文化内涵与多姿多彩的艺术特色的”（《中国民间故事史》绪论）。

刘守华故事研究的另一特点，是伴随着中国民间文学事业的步伐，其研究对象和题材的不断拓展。在世界民间故事学术史上，20世纪80年代中国故事研究有两大贡献：第一个贡献，是先后发现了两个故事村（河北省藁城县的耿村、湖北省丹江口市的伍家沟村），90年代又发现和报道了重庆的走马镇；第二个贡献，是发现了许多著名的故事讲述家，并陆续出版了他们讲述的民间作品。刘守华虽然不是故事村和故事家的直接发现者，但他却敏锐地捕捉到这一现象，及时地写了《中国鄂西北的民间故事村伍家沟》、《清江流域的女故事家孙家香》、《汉族杰出的民间故事家刘德培》等多篇文章。以往，由于西方民俗学把民间故事只看做是民俗的衍生物，而非独立的口头语言艺术作品，故而传统的民间故事研究，多半也就沿袭西方人开创的研究路子，较多地关注和研究民间故事的类型等，而对民间艺人（故事家、歌手）的个性特点及其对民间作品的创新、增益则极端忽略。在我看来，苏联时代学界对普罗普的民间故事形态学的形式主义倾向的批评，从学术的角度看，并不是完全没有道理的。中国学界在美国人肯定普罗普的理论贡献后，也跟着掀起了一个“普洛普热”，窃以为，这里面多少有点儿盲目性。中国学者在20世纪80年代的两大贡献，其核心是对故事讲述家个性特点的发现与张扬。1985年10月20日《民间文学》杂志率先举办了“《金德顺民间故事集》及故事家座谈会”，第一次把中国民间文学学术界对故事家的新主张新见解公布于世界。发表在《民间文学》杂志1986年第3期上的刘守华的发言《刘德培与金德顺》，着重讲了故事家讲述的故事的社会环境与传承关系以及他们的艺术风格，而故事家的艺术风格，在西方民俗学家们的研究中则常常是缺位的。可惜的是，西方世界对中国学界实在是太缺乏了解了，他们似乎并没有从中国人的发现和主张中得到什么启示和

教益。

对象和题材的拓展，还表现在守华对道教与民间文学、佛教与民间文学（主要是民间故事）的关系的研究上。这两项研究是执著而有成效的。

华中师范大学文学院和华中师范大学出版社决定要为刘守华出版一本学术自选集，他打电话要我为其写序，并把他的编选设想告诉了我。我欣赏他把“民间故事的艺术世界”作为他的自选集的主题和书名。这个思想和题名体现了他久蓄的心迹。任何选集都会有局限，但我认为，这本选集多少能代表他的学术思想和学术成就。一般读者从这本选集中就可以大体了解到作者学术研究的方向和学术思想的概貌。

这本选集的出版之日，当是守华兄的75岁正寿之时，此著将是他为自己准备的一份生日礼物。特借此表示我对他的良好祝愿。

刘锡诚

2009年6月30日于北京

目 录

世纪回眸

- “吾侪肩负千秋业，不愧前人庇后人”
——新中国民间文艺事业 60 年…………… (3)
- 百岁老人千秋业
——钟敬文与中国故事学建设…………… (10)
- 季羨林和比较故事学研究
——读季羨林著《比较文学与民间文学》…………… (18)
- 一位美籍华人学者的中国民间文学情结
——追忆丁乃通教授…………… (23)
- 故事学的春天…………… (30)
- 民间故事传承学理的新开拓
——中国故事学会第二届学术讨论会闭幕词…………… (32)
- 世纪之交的中国民间故事学…………… (35)

民间故事学理探奥

- 民间故事的叙事艺术…………… (45)
- 神奇母题的历史根源…………… (52)
- 中国民间故事结构形态论析…………… (58)
- 《中国民间故事类型研究》的方法论探索…………… (66)
- 关于民间故事类型学的一些思考…………… (74)
- 多侧面扩展民间文学的比较研究…………… (85)
- 论比较故事学…………… (94)
- 论中国民间故事史的建构…………… (102)

类型解析与比较

- 印度《五卷书》与中国民间故事…………… (115)

从《经律异相》看佛经故事对中国民间故事的渗透	(135)
一个佛经故事的传译与蜕化	
——也说《善财与悦意》与《诺桑王子》	(151)
张天师传说和佛本生故事	(158)
中国民间叙事的道教色彩	(165)
道教信仰与中国民间口头叙事文学	(169)
关于孟姜女故事的演变	
——对《为孟姜女冤案平反》一文的补充	(179)
试论《舜子变》的演变	(185)
闽台蛇郎故事的民俗文化根基	(196)
一个影响深远的唐代民间故事	
——《望夫冈》与“云中落绣鞋”型故事	(204)
千年故事百年追踪	
——“求好运”故事解析	(210)
百年再议“老獭稚”	(219)

口头叙事多层面考辨

湖南江永“女书”中的民间叙事文学	(229)
脍炙人口的房县民间唱本	
——《房县民间唱本》序	(235)
清江流域的女故事家	
——《孙家香故事集》序	(239)
中国鄂西北的民间故事村伍家沟	(245)
东方口头语言艺术的奇葩	
——《西藏民间故事》序言	(254)
访问日本远野民话之乡	(264)
跨国选编中韩日故事合集的启示	(266)

书海揽胜

一本有鲜明特色的神话学论著	
——读冯天瑜的《上古神话纵横谈》	(275)
读李福清的《中国神话故事论集》	(278)
关于《中国神话故事论集》的讨论	
——李福清、刘守华通信	(283)

谭达先《论中华民间文学》序	(289)
《中国民间文学学术史》和民间文学学科命运	(292)
从民间文学到比较文学	
——《从民间文学到比较文学》序	(295)
《八仙文化与八仙文学的现代阐释——二十世纪国际八仙论丛》序	(299)
《浙江民间故事史》序	(301)
我在故事学领域的探索	
——刘守华教授访谈录	(304)
附录 1	(311)
附录 2	(313)

世
纪
回
眸



“吾侪肩负千秋业，不愧前人庇后人”

——新中国民间文艺事业 60 年*

“五四”新文化运动催生的民间文艺学科和民间文艺事业，新中国成立 60 年来获得了长足进展。笔者于 1956 年在“向科学进军”的热潮中投身于民间文学研究，1957 年大学毕业后走上民间文学教学岗位，1980 年起担任地方民间文艺家协会负责人长达 20 年，在几十年的不息耕耘中对这个文化学术园地的巨大进展深为感奋。2001 年笔者给加拿大出版的《文化中国》杂志撰文，评述“中国民间文学研究百年历程”时曾写下这样一段话：

行将结束的 20 世纪，在中国历史上是一个风雷激荡、翻天覆地的历史时期。千百年来紧密伴随民众的生活，真实记录他们的历史足迹，直接抒写他们的爱憎苦乐与梦想追求的民间口头文学，也相应地备受文化界的关注，终于构成为一门现代人文学科——民间文艺学。从“五四”时期北京大学成立歌谣研究会，创办《歌谣》周刊，到 90 年代末规格宏大的民间文学三套集成陆续问世；从鲁迅称道众多的民间故事讲述人为“不识字的作家”，到毛泽东亲自倡导采集民歌，向民间文艺学习以补益新文艺的创作；从《故事会》这样的刊物每期发行几百万份，到一系列口头文学家的口述作品专集纷纷问世享誉全国并走向世界，等等，诸多事例构成百年中国文化史上别开生面的崭新篇章。

现在就借用它来作为本文的开头。

—

1949 年新中国成立，开辟了中国历史的新纪元。由于受“五四”新文化运动的启迪，由于毛泽东《在延安文艺座谈会上的讲话》对文艺面向工农兵的大力倡导和解放区重视学习民间文艺的宝贵经验，在百废待兴、百业待举的形势

* 本文摘要刊于《中国艺术报》2009 年 11 月 3 日，全文载于《民间文化论坛》2010 年第 1 期。

下，民间文艺成为最早受到党和政府重视的一项文化事业。

1950年3月由郭沫若任理事长、老舍和钟敬文任副理事长的中国民间文艺研究会在北京成立。民间文艺研究会原是一个独立的学术团体，从1954年起，加入中国文联，成为文联所属众多文艺家协会之一。1987年5月更名为中国民间文艺家协会，它成为组织协调中国民间文艺事业的中心，直至今日。1958年，毛泽东几次谈到搜集民歌问题，认为民歌是中国诗的一条出路。中国民研会制定出“全面搜集，重点整理，加强研究，大力推广”的工作方针，采录和研究民间文学的工作以空前规模展开，成为一股文化热潮。“大跃进新民歌运动”虽成为昙花一现的历史陈迹，但在这两三年中间采录民间文学，尤其是在云南、贵州等少数民族地区采录民间文学获得的丰硕成果，以及培养民间文艺学新秀的突出成绩，都不应低估。“文革”前的17年间共出版民间文学集2400多种，还编印了大量具有科学价值的内部资料。一系列民间文学的精美之作，如《中国民间故事选》、《义和团故事》、《阿凡提故事》、《阿诗玛》、《召树屯》等，以及1955年创刊的《民间文学》杂志，一直深受读者喜爱。吸取民间文学素材创作的长诗《百鸟衣》、歌剧《刘三姐》、戏曲《白蛇传》等，成为脍炙人口的佳作。民间文学的评论研究大都着眼于社会学、文艺学的文本阐释，称道劳动人民的艺术创造才能，民间文艺学基本知识在全国范围内得到普及宣传，开启了一项新的文化学术事业。

二

在“文革”十年浩劫中，民间文学工作以及各族群众世代传承的口头文学作品，都成为“彻底革命”的对象。改革开放后，中国民间文艺事业蓬勃发展，进入又一个黄金季节。

在短短几年中，全国除台湾以外的各省市，都建立了民间文艺家协会分会。仅总会会员就发展到3000多人。中国社会科学院设立民间文学研究室和少数民族文学研究所；高校中文系普遍开设民间文学课程，特别是多所高校招收培养硕士研究生与博士研究生，大批专业人才茁壮成长。民间文学报刊如同雨后春笋一般大量涌现，80年代后期达到20多种，畅销城乡。除《民间文学》、《民间文学论坛》外，尚有上海的《故事会》、浙江的《山海经》、福建的《故事林》、河南的《故事家》、河北的《民间故事选刊》、吉林的《民间故事》、四川的《巴蜀风》以及《山西民间文学》、《西藏民俗》等十余种一直发行至今。在最红火的六七年间，每年约有两三千篇故事传说和两三百篇论文发表，出版的民间文学作品集数以千计。上海文艺出版社推出的《中华民族故事大系》16卷本，刘魁立主编的《中国民间文化丛书》14种，内容丰厚，受人称道。

民间文艺学理论研究的活跃，成为这一历史新时期中国民间文艺事业的突